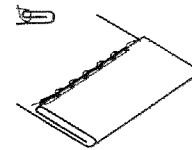
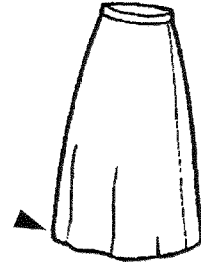
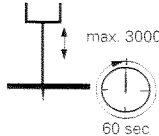
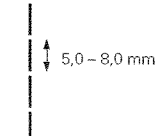
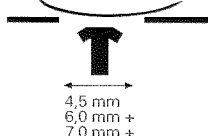


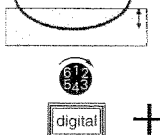
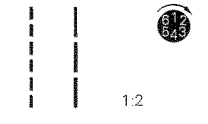

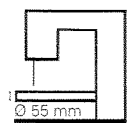
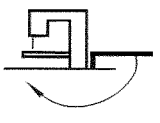
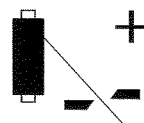



103



Einfaden-Blindstich-Saummaschine
Single thread blindstitch machine
Ourleuse à point invisible – un fil
Máquina de puntada invisible – un hilo

 <p>max. 3000 60 sec</p> <p>Stichzahl/ min Stitches/ min Nombre de points/ min Puntadas/ min</p>	 <p>5,0 – 8,0 mm</p> <p>Stichlänge Stitch length Longueur du point Largo de puntada</p>	 <p>4,5 mm 6,0 mm + 7,0 mm +</p> <p>Stichplattenöffnung Needle plate opening Ouverture de la plaque à aiguille Abertura de la placa-aguja</p>	 <p>Starrer Drücker Fixed presser foot Comprimeur rigide Prensatelas sin muelle</p>
 <p>Obertransport Upper feed Entrainement supérieur Opciones de transportes superiores</p>	 <p>Stichtiefenregulierung Stitch depth regulation Réglage de la profondeur du point/ Regulación de la profundidad de puntada</p>	 <p>Überspringstich mit Stichtiefenregulierung/ Skip stitch with stitch depth regulation/ Intervalle avec réglage de la profondeur du point/ Intervalo con regulación de la profundidad de puntada</p>	 <p>STROBEL 1669 STROBEL 4669</p> <p>Nadelsystem Needle system Système d'aiguille Sistema de aguja</p>
 <p>Freiarm Support arm Bras de support Brazo libre</p>	 <p>Abschwenkbare Arbeitsplatte Tilttable work plate Plateau de travail escamotable Placa de trabajo giratoria</p>	 <p>Fadenabschneider, optional Thread trimmer, optional Coupe-fil, en option Corta-hilos, opcional</p>	 <p>Nahtsicherung, optional Tie-off stitch, optional Consolidation de la couture, en option Remate, opcional</p>

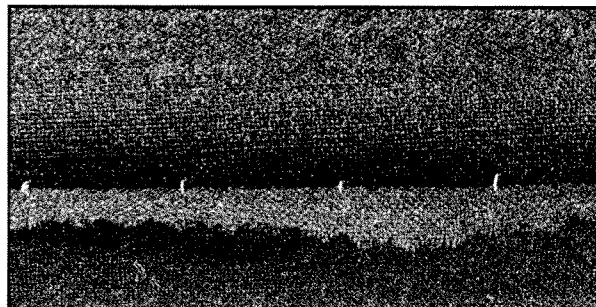
1 0 3 - 1 6 1

Diese Blindstichmaschine ist für den Einsatz in Industriebetrieben, Schneidereien aber auch Änderungs- und Raumausstatter-Ateliers gedacht. Sie eignet sich zum Säumen von leichter bis mittelschwerer Web- und Strickware gleichermaßen. Sie ist serienmäßig mit Überspringstich mit Stichtiefenregulierung (Intervall 1:1 und 1:2) ausgestattet. Auf Wunsch gibt es einen Nahtendriegel.

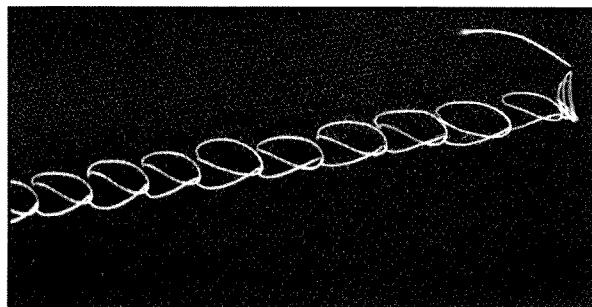
This blindstitch machine is suitable for industrial use as well as for tailor's shops, interior decorators and alteration shops. It is used for hemming light to medium weight woven and knitted fabrics. It is equipped with 1:1 and 1:2 skip stitch with stitch depth regulation. Optional there is offered a tie-off stitch to secure the end of seam.

Cette machine à point invisible est conçue pour la mise en œuvre dans des établissements industriels et chez des tailleurs comme pour des ateliers de retouches ou de décoration. Elle se prête à la réalisation d'ourlets sur des textiles et des articles tricotés de la qualité la plus fine à la moyenne. Le modèle de série dispose d'un point d'intervalle (1:1 et 1:2) avec réglage de la profondeur du point. Son système d'arrêt (en option) permet d'effectuer des points d'arrêt à la fin de la couture.

Esta máquina de puntada invisible se utiliza para la industria en funcionamiento de sastrería, y también en talleres de modificación y decoración. Sirve para dobladillar tejidos y géneros de puntos ligeros a medianos. Esta es la máquina de puntada invisible básica con intervalo 1:1 y 1:2 con regulación de la profundidad de puntada para tejidos y géneros de punto muy finos. Opción: el remate final es un seguro al finalizar la costura.



Nahtbild (Überspringstich 1:2)
Seam appearance (skip stitch 1:2)
Aspect de la couture (intervalle 1:2)
Esquema (intervalo 1:2)



Nahtsicherung
Tie-off stitch
Consolidation de la couture
Remate

Händler/ Distributor/ Commerçant/ Distribuidor: